ADÁN Y EVA, FAUSTO Y DORIAN GRAY: TRES MITOS DE TRANSGRESIÓN

Tesis para la obtención del grado de Doctor

Autora: Natalia González de la Llana Fernández

Director: F. Javier Fernández Vallina

Facultad de Filología

Universidad Complutense de Madrid, 2006

Aachener Romanistische Arbeiten
Band 2
herausgegeben von Angelica Rieger

Natalia González de la Llana

Adán y Eva, Fausto y Dorian Gray: Tres mitos de transgresión

Shaker Verlag
Aachen 2009

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de abrufbar.

Zugl.: Universidad Complutense Madrid, Diss., 2006

Copyright Shaker Verlag 2009
Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8322-7988-2
ISSN 1867-0482

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen
Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9
Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

Vorwort der Herausgeberin

Die Reihe ARA – Aachener Romanistische Arbeiten wurde von mir nach der Berufung an die RWTH Aachen als Sprachrohr des romanistischen Wissenschaftsdiskurses an meinem Lehr- und Forschungsbereich Interkulturelle Studien –Romanistik gegründet. Sie vereint Publikationen, die auf nationaler und internationaler Ebene im Rahmen der Mitarbeit in Verbänden, Kongressen und Kolloquien entstanden, mit Eigenproduktionen. Geplant war sie vor allem als Forum für den wissenschaftlichen Nachwuchs. Aber auch wenn die Reihe nun nicht mit einem genuin Aachener Produkt beginnt, so freue mich doch, dieses Forum einer vielversprechenden Nachwuchswissenschaftlerin und Mitarbeiterin zu eröffnen, die bei Dienstantritt an der RWTH Aachen schon eine fertige Dissertation mitbrachte.
Frau Dr. Natalia González de la Llana stieß 2006 zu meinem Lehr- und Forschungsbereich, wo sie Studierende aller Niveaus in den Bereichen Kultur- und Literaturwissenschaft sowie Sprachpraxis betreut. Die über die Grenzen der Romanistik hinaus blickende Studie aus dem Bereich der Vergleichenden Literaturwissenschaften mit dem Titel *Adán y Eva, Fausto y Dorian Gray – tres mitos de transgresión*, mit der sie gerade an der Universidad Complutense in Madrid promoviert hatte, sollte zunächst auch dort erscheinen. Es freut mich umso mehr, dass ich sie schließlich doch für diese Reihe gewinnen konnte, und ich wünsche mir, dass diese beachtenswerte Arbeit einer international wirkenden Autorin, die mittlerweile „eine von uns“ geworden ist, als erste Dissertation in dieser Reihe Maßstäbe für die künftig darin erscheinenden setzen möge.

Aachen, im Januar 2009
Angelica Rieger

Prólogo de la editora

La colección ARA (Aachener Romanistische Arbeiten) la fundé tras mi nombramiento en la RWTH Aachen para que fuera portavoz del discurso científico romanista de mi Cátedra de Estudios Interculturales- Romanística. Reúne publicaciones surgidas en el marco de asociaciones, congresos y coloquios con producciones propias. Estaba pensada sobre todo como foro para los jóvenes científicos. Pero, si bien la colección no comienza con un producto genuinamente de Aquisgrán, me alegro de abrir este foro con una prometedora joven investigadora y docente de nuestro departamento que ya tenía terminado el Doctorado al comenzar a trabajar en la RWTH Aachen.

La Dra. Natalia González de la Llana vino a mi departamento en 2006, donde imparte clases de todos los niveles en los ámbitos de la cultura, la literatura y la lengua. Este estudio de Literatura Comparada que va más allá de las fronteras de la Romanística tiene por título *Adán y Eva, Fausto y Dorian Gray: tres mitos de transgresión*. Con él acababa de obtener el grado de Doctora en la Universidad Complutense de Madrid, donde iba a publicarse. Me alegra haberlo ganado para esta colección y deseo que este relevante trabajo de una autora de proyección internacional que se ha convertido en “una de nosotros” siente las bases, como primera tesis doctoral de esta colección, para las que aparezcan en el futuro.

Aquisgrán, enero de 2009
Angelica Rieger

AGRADECIMIENTOS

Me gustaría recordar aquí a todas las personas que han contribuido de una u otra forma a que esta tesis pudiera llegar a ser una realidad, a todos aquellos que me han acompañado a lo largo de este viaje intelectual y personal.

En primer lugar, deseo agradecerle al Ministerio de Asuntos Exteriores, a la Universidad Complutense y a La Caixa/DAAD las becas que me han concedido para realizar mi investigación.

También querría mostrar mi agradecimiento a la Prof. Angelica Rieger por haber aceptado este trabajo para su publicación en la serie Aachener Romanistische Arbeiten de la que es editora y a la RWTH Aachen por su generoso apoyo.

A mi director, el Prof. Javier Fernández Vallina, debo y quiero agradecerle el interés que ha mostrado a lo largo de estos años por mi proyecto y el afecto que me ha demostrado en numerosas ocasiones.

A los profesores del departamento de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada y del Instituto de Ciencias de las Religiones por abrirme las puertas de mundos desconocidos y fascinantes que quizás no habría podido conocer sin ellos.

Al Prof. Ingenschay por haberme permitido amablemente realizar una estancia en la Universidad Humboldt de Berlín bajo su tutela. Al departamento de Románicas de la Universidad de Münster por haberme acogido calurosamente durante el tiempo que he trabajado allí, especialmente al Prof. Strosetzki por la confianza que ha depositado en mí desde el principio y por su apoyo, al Dr. Juan Zamora por introducirme en el funcionamiento de una universidad alemana, a Ana Fernández Torres por tener la paciencia de corregir algunas partes de este trabajo, a todos ellos y también a Christiane Holler y Nieves Fernández Santos por su inapreciable amistad.

A todas las personas que han estado conmigo a lo largo de este proyecto y que me han animado a continuar. A Pilar porque siempre he podido contar con ella; a Pablo, Ana Laura, Luis, Alberto Rizzi y Alberto Martínez por hacer de mi estancia en Mülheim una época hermosa.

Por último, quiero agradecerle también a mi familia y, sobre todo, a mis padres que sean para mí un apoyo incondicional, quiero darles las gracias por su amor y su comprensión sin fin. Y a Víctor por todos los años de convivencia, por todas las cosas que no se pueden decir en sólo unas líneas, pero que quedan escritas en el corazón.

“[...] ¿de qué le sirve a uno ganar el mundo entero si malogra su vida? [...]”
Marcos 8, 36-37

ÍNDICE

Capítulo 1. Introducción

1.1. Objeto de estudio 1

1.2. Aspectos teóricos y metodológicos 7

Capítulo 2. Adán y Eva, Fausto y Dorian Gray como mitos de transgresión

2.1. La transgresión: 15

2.1.1. La libertad, el anhelo y la temporalidad 15

2.1.2. La búsqueda de conocimiento: 27

2.1.2.a) La caída en el Génesis: el árbol del conocimiento del bien y del mal 27

2.1.2.b) La aspiración de Fausto 35

2.1.3. La búsqueda de juventud/eternidad: 63

2.1.3.a) El árbol de la vida y la pérdida de la inmortalidad 63

2.1.3.b) El "pecado" de Dorian Gray 70

2.1.4. El drama de la finitud 83

2.2. "El Bien contra el Mal": 95

2.2.1. Introducción: Simbología bien-mal 95

2.2.2. Los personajes corruptores 101

2.2.2.a) La serpiente 101

2.2.2.b) Mefisto 114

2.2.2.c) Lord Henry 126

2.2.3. La personificación del Bien 139

2.2.4. El papel de la mujer/lo femenino 155

2.3. El "castigo" y/o la "salvación" 171

2.4. Variantes del mito 195

Capítulo 3. Conclusiones 219

Bibliografía 259